

România
Ministerul Educației
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUȘI" DIN TÂRGU-JIU *1)
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____
The Supplement is for diploma
series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere
Family name(s) at birth certificate

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)
Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1a

1.1b

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei
Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

Prenumele
First name(s)

1.2a

1.2b

Data nașterii (anul/luna/ziaua)
Date of birth (year/month/day)

Locul nașterii (localitatea, județul, țara)
Place of birth

1.3a

1.3b

Numărul matricol
Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)
Personal identification number

Anul înmatriculării
Year of enrolment

1.4

1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat
Name of qualification and title awarded

2.1 **STUDII FILOLOGICE APROFUNDATE, MASTER**
ADVANCED PHILOLOGICAL STUDIES, MASTER DEGREE

Domeniul de studii
Field of study

Programul de studii
Programme of study

2.2a **FILOLOGIE**
PHILOLOGY

2.2b **STUDII FILOLOGICE APROFUNDATE**
ADVANCED PHILOLOGICAL STUDIES

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)
Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română)
Faculty administering the final examination

2.3a **UNIVERSITATEA "CONSTANTIN BRÂNCUȘI" DIN TÂRGU-JIU**
UNIVERSITATE DE STAT ACREDITATĂ
ACCREDITED STATE UNIVERSITY

2.3b **FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI, DREPT ȘI ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ**
FACULTY OF EDUCATIONAL SCIENCES, LAW AND PUBLIC ADMINISTRATION

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)
Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română)
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4a -

2.4b -

Limba (limbile) de studiu / examinare
Language(s) of instruction / examination

2.5 **ROMÂNĂ, ROMANIAN**

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **CICLUL II-STUDII UNIVERSITARE DE MASTER, NIVEL 7 CNC**
MASTER STUDIES, 7 EQF LEVEL

3.2 **4 SEMESTRE, 120 CREDITE**
4 SEMESTERS, 120 CREDITS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **DIPLOMĂ DE LICENȚĂ + CONCURS DE ADMITERE**
BACHELOR DIPLOMA + ADMISSION COMPETITION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL TIME STUDY

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale**

- aplică strategii didactice interculturale;
- elaborează programa analitică;
- acordă sprijin elevilor și studenților în procesul de învățare;
- adaptează strategia didactică la abilitățile elevilor și studenților;
- evaluează progresul școlar al elevilor și studenților;
- compilează materiale de curs;
- monitorizează progresele realizate în domeniul de specialitate;
- aplică strategii didactice.

Professional competencies

- applies intercultural teaching strategies
- develops the analytical curriculum
- provides support to pupils and students in the learning process
- adapts the teaching strategy to the abilities of pupils and students
- assesses the academic progress of pupils and students
- compiles course materials
- monitors progress in the field of expertise
- applies teaching strategies

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. /)

Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no. /)

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar _____) 1 st year of study (_____ academic year)							
1	Perspective inovatoare în didactica limbii române	28	14		-	6	-
2	Perspective inovatoare în didactica literaturii române	28	14		-	6	-
3	Etică și integritate academică	14	-		-	3	-
4	Curs intensiv de limba engleză 1	-	28		-	4	-
5	Literatura engleză în contextul formării culturii literare	28	14		-	6	-
6	Disciplina opțională: Direcții noi în critica literară/ Adaptări moderne ale operelor literare	14	14		-	5	-
7	Semiotica discursului	28	-	-		-	6
8	Teorie literară și comparatism	14	14	-		-	6
9	Curs intensiv de limba engleză 2	-	28	-		-	6
10	Practică profesională 1	-	98	-		-	7
11	Disciplina opțională: Evaluarea în disciplinele filologice/Management educațional	14	-	-		-	5
Promovat cu media: Pass, average grade per academic year				Total credite:/Total ECTS/SECT credits: 60			
Anul II (anul universitar _____) 2 nd year of study (_____ academic year)							
1	Poezie și proză contemporană	28	-		-	6	-
2	Strategii de predare și testare a limbii engleze ca limbă străină	28	-		-	6	-
3	Traduceri literare	14	28		-	6	-
4	Disciplina opțională: Tehnici și metode de elaborare a lucrării de disertație/ Metode de cercetare în științele umaniste	-	28		-	5	-
5	Practică profesională 2		98		-	7	-
6	Teme filosofice în literatură	28	-	-		-	6
7	Probleme de morfosintaxă și semantică ale limbii engleze	28	-	-		-	6
8	Disciplina opțională: Didactica comunicării scrise/ Didactica comunicării orale	14	28	-		-	6
9	Traduceri specializate	14	28	-		-	6
10	Practică pentru elaborarea lucrării de disertație	-	56	-		-	6
Promovat cu media: Pass, average grade per academic year				Total credite:/Total ECTS/SECT credits: 60			
Promovat: Pass:		Media aritmetică a anilor de studii *5): The arithmetic mean of the study years:			Total credite: Total ECTS/SECT credits: 120		

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10; Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția _____, domeniul de studii Filologie, programul de studii Studii filologice aprofundate este ____, iar media maximă este ____, titularul fiind clasat pe locul ____ dintr-un total de ____ absolvenți.**

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

The passing overall average grades for the class of ____ field of study Philology, study programme Advanced philological studies, are : lowest average ____ (out of 10) and highest average ____ (out of 10), the degree holder is ranked ____ out of ____ graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE *ADDITIONAL INFORMATION*

Informații suplimentare

Additional information

5.1

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information sources

5.2

Tg-Jiu, Gorj, str. Victoriei, nr. 24, tel/fax 0253-219241, edu.ucb@utgjiu.ro
Tg-Jiu, Gorj, str. Victoriei, nr. 24, phone/fax 0253-219241, edu.ucb@utgjiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) *INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)*

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 **Ciclul III - Studii universitare de doctorat**
CYCLE III - PhD university studies

Statutul profesional (dacă este cazul)

Professional status (if applicable)

- 6.2 **Ocupații posibile conform COR: profesor în învățământul liceal/postliceal, profesor în învățământul gimnazial ș.a.**
Possible occupations according to RCO: High school/post-secondary teacher, Middle school teacher and other

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
7.3	DECAN DEAN		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
7.5	^{*6)} Nr. și data eliberării <i>No., dated.</i> 		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L.S.	

Acest document conține un număr de 7 pagini.

This document consists of 7 pages.

*1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

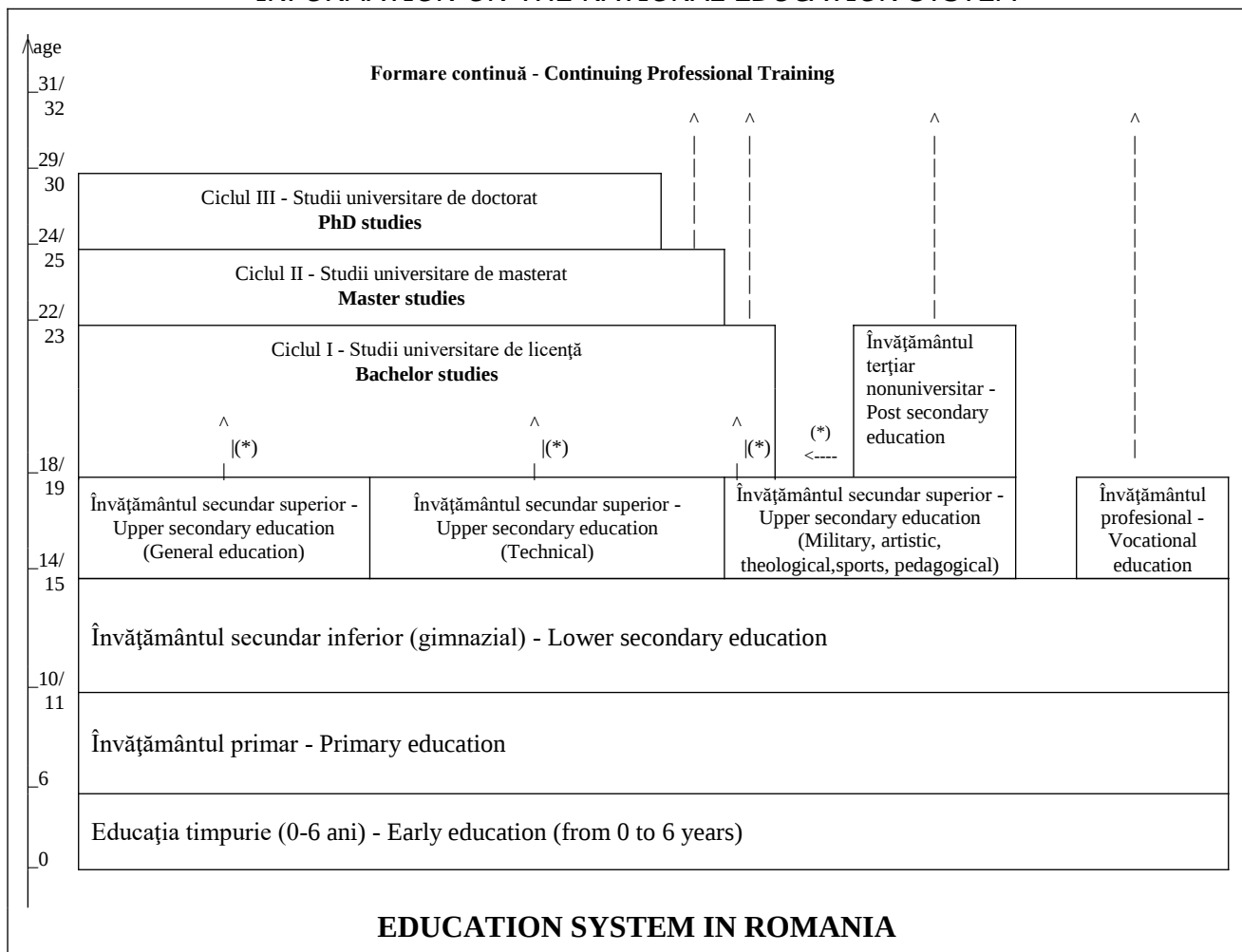
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

() În conformitate cu Legea nr. 1/2011*

According to Law no. 1/2011